

beam

begleitet
MigrantInnen,
deren Kinder
besondere
Unterstützung
brauchen

BERATUNG /
BEGLEITUNG

Wir

- beraten und begleiten
- unterstützen bei der Überwindung kulturbedingter Hürden
- sensibilisieren für die Vorteile früher Hilfen

- lotsen durch den Dschungel
an Dienstleistungen und Hilfen
- schulen MultiplikatorInnen



beam

wir beraten,
begleiten,
informieren

Beratung · Behindern · Eltern · Alltagskompetenz · Migration
Behindern · Eltern · Alltagskompetenz · Migration
Beratung · Behindern · Eltern · Alltagskompetenz · Migration

für ELTERN:

Die Entwicklung Ihres Kindes bereitet Ihnen Sorgen?
Wir helfen Ihnen kostenlos, die passende Hilfe zu bekommen.

BERATUNG:

- wir beraten Sie, wenn Ihr Kind mehr Unterstützung als andere braucht
- wir helfen bei Anträgen
- wir begleiten Sie bei schwierigen Gesprächen (Ärzte, Schule, Kindergarten,...)

MAMAPLAUSCH:

Information und Austausch mit anderen Eltern



for PARENTS:

Is your child's development causing you concern?
We can help you finding the support you need.

PERSONAL ADVICE:

- we offer you advice, if your child needs more support than other children
- we help with applications
- we accompany you to complicated dialogues (doctor, school, kindergarten,...)

MAMAPLAUSCH:

information and exchange with other parents



Aile BIREYLERİ İÇİNDİR:

Çocuklarınızı yetiştirmek sizin için sorun mu? Hangi konularda yardıma ihtiyacınız varsa, Size ücretsiz olarak yardımcı oluruz. (Ana Okul, Okul...)

HİZMETLERİMİZ:

(AŞAĞIDA BELİRTİLMİŞTİR)

- Çocuklarınızın daha çok yardıma ihtiyacı varsa,
- İlgili müraacaatlarınızda size yardımcı oluruz,
- Önemli ve zor görüşmelerinizde tercümanlık işlemleri.
(Doktor, Ana Okulu, Okul)

MAMAPLAUSCH:

Veliler arası bilgi paylaşımı.

Untuk ORANG TUA:

Perkembangan anak Anda mengkhawatirkan? Kami membantu Anda untuk menemukan solusi yang tepat secara cuma-cuma.

KONSULTASI:

- Kami memberi saran, jika Anak anda membutuhkan lebih banyak dukungan dari anak yang lain
- Kami membantu mengisi formulir
- Kami akan mendampingi Anda dalam percakapan yang sulit (dokter, sekolah, taman kanak-kanak)

MAMAPLAUSCH:

Saling bertukar informasi dengan orang tua lainnya



للوالدين

هل التربية ونمو طفلك تسبب لك القلق؟ نحن نقدم لك الاستشارات التي تساعدك لإيجاد المساعدة المناسبة.

الاستشارات نحن نقدم لك الاستشارات عندما يحتاج طفلك دعم ومساعدة أكثر من الآخرين.
نحن نساعدك في ملئ الاستمارات الخاصة بحالة طفلك
نحن نصطفبك عند تعرصك لمحادلات صعبه في (المدرسة-
الحضانة-الطبيب)

MAMAPLAUSCH:
معلومات وتبادل خبرات بين الآباء



برای والدین

آیا توسعه کردن یا بزرگ کردن کودکان تان شما را نگران می سازد؟
ما شما را رایگان کمک میکنیم
تا برای شما کمک دلخواه تان را پیدا کنیم

معلومات ما به شما معلومات میدهم، وقت که کودکان تان به کمک نیاز مند باشد.
ما شما را کمک میکنیم در برنامه ها و در خواستهای تان.

MAMAPLAUSCH:

شما مشکلات زبان با دکتر تان، در مکتب تان و یا در کودکستان
الآباء داشته باشید